

FR – INSTRUCTIONS – Installation du bridge COZYTOUCH  
EN - INSTRUCTIONS - Installation of bridge COZYTOUCH  
NL - INSTRUCTIES - Installatie COZYTOUCH Bridge  
DE - ANLEITUNG – Installieren der Bridge COZYTOUCH  
SP - MANUAL DE INSTRUCCIONES - Instalación del bridge COZYTOUCH  
PT – INSTRUÇÕES – Instalação da bridge COZYTOUCH  
IT - ISTRUZIONI - Installazione del bridge COZYTOUCH  
PL - INSTRUKCJA - Instalacja sterownika COZYTOUCH





## FR – Présentation

Le bridge Cozytouch vous permet de piloter vos produits connectés Atlantic. L'application Cozytouch est téléchargeable gratuitement sur Apple Store et Google Play



## Précautions

Généralités : Lisez attentivement cette notice d'installation et les consignes de sécurité avant de procéder à l'installation de ce produit. Suivez précisément chacune des instructions données et conservez cette notice aussi longtemps que le produit. Toute installation ou utilisation hors du domaine d'application défini est non conforme. Elle entraînerait, comme tout non-respect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de toute responsabilité et de la garantie.

Consignes générales de sécurité :

1. Ne pas tenter d'ouvrir le bridge.
2. Eviter les chocs et les chutes.
3. Ne jamais tenter d'immerger le produit dans un liquide.
4. Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour nettoyer le produit. Sa surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et sec.
5. Ne pas utiliser ce produit en extérieur. Ne pas faire passer les câbles à l'extérieur.
6. Toute utilisation ou modification sur l'équipement non prévue par cette notice pourrait entraîner un danger pour l'utilisateur.

L'extinction complète du produit peut être réalisée en débranchant la fiche d'alimentation. L'interface Ethernet ne doit jamais être connectée directement à une prise téléphonique. Veuillez à la brancher sur votre box ADSL ou sur tout autre matériel réseau type Switch ou Hub Ethernet.

## Contenu de la boîte



1 x Bridge



1 x Bloc d'alimentation

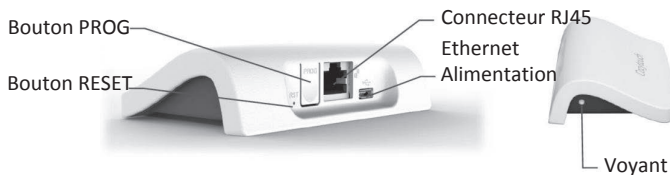


1 x Cable Ethernet



1 x manuel

## Description du produit




Le voyant indique le mode de fonctionnement du bridge :

- Voyant vert : connexion internet établie
  - Voyant rouge : pas de connexion internet
  - Voyant clignotant (vert, orange ou rouge) : connexion en cours
- Les boutons PROG et RESET n'ont pas d'action pour le moment dans l'appli Cozytouch.


## Pré-requis pour l'installation

Vous devez disposer d'une connexion à internet, avec une box ADSL équipée d'un port Ethernet. Placer le bridge à une distance minimale de 30 cm du modem internet. Ne pas poser le bridge sur une surface métallique.

## Installation

Connecter le bridge à votre box ADSL, en branchant le câble ethernet fourni, sur le connecteur Ethernet représenté par le logo .



Raccorder le bloc d'alimentation fourni sur le connecteur  représenté par le logo. L'USB peut directement être raccordé à la box internet.

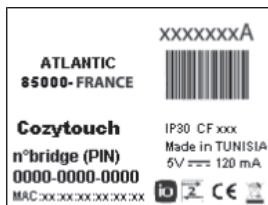


Le voyant va alors s'allumer en changeant de couleur pendant quelques dizaines de secondes puis reste allumé vert fixe.



## Configuration

La création du compte et la connexion du bridge avec vos produits connectés sont à réaliser par l'application Cozytouch. Pour la configuration et l'utilisation de Cozytouch, reportez-vous aux notices de vos appareils et aux instructions de l'application COZYTOUCH. Il sera nécessaire de relever le numéro PIN du bridge (ce numéro se trouve sur une étiquette collée sous le bridge et il vous sera demandé lors de la création du compte dans l'application Cozytouch).



## Caractéristiques techniques

Cozybridge :

- IP30.
- Température d'utilisation +5°C à 35°C.
- Altitude maximale d'utilisation : < 2000m.
- Catégorie de pollution : Classe 2.
- Humidité de fonctionnement : entre 30% à 85%.
- Dimensions (L x l x h) 110 x 71,25 x 28,13 mm.
- Boîtier plastique ABS-PC.
- Consommation en fonctionnement normal : 5V continu 120mA

Radio :

Fréquences radio 868.25MHz, 868.95MHz et 869.85MHz conformément à la norme.

Adaptateur Secteur :

- Alimentation 230V ~ 50Hz.
- Alimentation 5V continu 0,5A.

## Recyclage et déclaration de conformité

Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Veuillez à le déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir le recyclage.



Nous déclarons que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

## EN - Presentation

The Cozytouch Bridge allows you to control your connected Atlantic products. The Cozytouch application is free to download from Apple Store and Google Play.



## Cautions

Overview: Read this manual installation and the safety instructions before installing this product. Follow exactly each of the instructions given and keep these instructions as long as the product. Any installation or utilization outside the defined scope of the application is non-compliant. It would result, as any non-compliance with this instruction, the exclusion of responsibility and warranty.

General safety information:

1. Do not attempt to open the bridge.
2. Avoid shocks and falls.
3. Never attempt to immerse the unit in liquid.
4. Do not use abrasives or solvents to clean the product.
5. Do not use this product outdoors.
6. Any use or modification on this equipment not listed by this manual may result a danger for the user.

The switch off of the product cannot be achieved by disconnecting the power plug. Ethernet interface must never be connected directly to a phone outlet. Please connect to your DSL box or any other type of network switch or Ethernet hub.

## Package Contents



1 x Bridge



1 x Power Supply

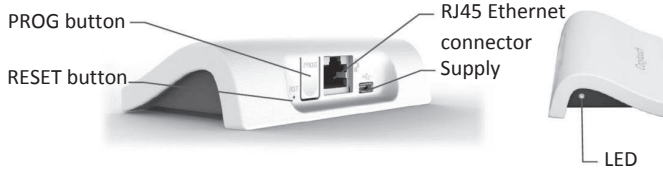


1 x Ethernet Cable



1 x manual

## Product Description



The LED indicates the operating mode of the bridge:


- Green light: established internet connection
- Red light: no internet connection
- Flashing LED (green, orange or red): connection in progress

PROG and RESET buttons have no action for the moment in Cozytouch App.


## Requirements for installation

You must have an internet connection, DSL box equipped with an Ethernet port. Place the bridge at a minimum distance of 30 cm from the internet modem. Do not place the bridge on a metal surface.

## Installation

Connect the bridge to your DSL box, by plugging the Ethernet cable on the Ethernet connector represented by the logo .



Connect the included power supply to the connector represented by the logo . The converter is useless for some countries; USB can be directly connected to an internet box for the electric supply.



Then the LED will light up by changing color for a few tens of seconds and finally will stay green.



## Configuration

The creation of the account and bridge connection with your connected products is to be made by the way of the Cozytouch application. For the configuration and the use of Cozytouch, refer to the manuals of your devices and instructions of the COZYTOUCH application. It will be necessary to enter the PIN number of the bridge (this number is on the sticker under the bridge and will be required when creating the account).



## Specifications

Cozybridge:

- IP30.
- Operating Temperature + 5 ° C to 35 ° C.
- Maximum operating altitude: <2000m.
- Pollution category: Class 2.
- Operating Humidity: 30% to 85%.
- Dimensions (L x W x H) 110 x 71.25 x 28.13 mm.
- Plastic Box ABS-PC.
- Power consumption in normal operation: DC 5V 120mA Radio

Radio:

- Radio frequency 868.25MHz, 868.95MHz and 869.85MHz in accordance with the standard.

Power supply AC adapter:

- 230V ~ 50Hz.
- Power supply 5V DC 0.5A.

## Recycling and declaration of conformity

Devices with this symbol should not be disposed with household waste but must be collected separately and recycled. The collection and recycling of end of life must be made according to the provisions and local ordinances (DEEE 2002/96/CE).



We declare that the device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5 / EC.



## NL - Voorstelling

Met de Cozytouch Bridge kan u al uw aangesloten toestellen van Atlantic bedienen. De Cozytouch app kan gratis gedownload worden in de Apple Store en in Google Play.



## Veiligheidsvoorschriften

Beknapt: Lees vooraleer u dit product installeert eerst deze installatiehandleiding en de veiligheidsinstructies. Volg de instructies nauwgezet op en bewaar deze handleiding zo lang u gebruik maakt van het product. Vermijd elke installatie die niet volgens de voorschriften gebeurt of elk oneigenlijk gebruik van de app. Hierdoor kan, net zoals bij het niet opvolgen van deze instructies, de garantie of onze aansprakelijkheid vervallen.

Algemene veiligheidsvoorschriften:

1. Probeer de bridge niet te openen.
2. Vermijd schokken, laat het toestel niet vallen.
3. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
4. Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen om het product te reinigen.
5. Enkel binnenshuis gebruiken.
6. Oneigenlijk gebruik of niet geoorloofde wijzigingen aan de apparatuur kan gevaar opleveren voor de gebruiker.

Schakel het product niet uit door de stekker uit te trekken. De ethernet-interface mag nooit rechtstreeks op een telefoonstopcontact aangesloten worden. Gelieve aan te sluiten op uw DSL-modem of op een ander type netwerkschakelaar of Ethernet-hub.

## Inhoud verpakking



1 x Bridge



1 x Voeding

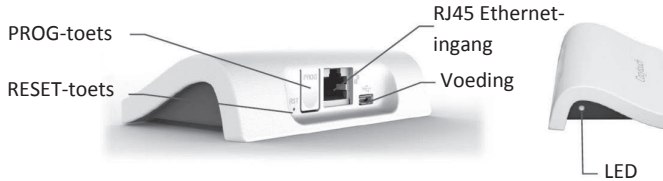


1 x Ethernet-kabel



1 x handleiding

## Productbeschrijving



Het LED-lampje geeft de werkingsstatus van de bridge weer:


- Groen: internetverbinding ok
- Rood: geen internetverbinding
- LED knippert (groen, oranje of rood): aansluiting bezig

De PROG- en RESET-toetsen hebben op dit ogenblik nog geen functie in de Cozytouch App.


## Installatievereisten

U dient te beschikken over een internetaansluiting, DSL-modem met Ethernet-poort. Plaats de bridge op minstens 30 cm afstand van de modem. Plaats de bridge niet op een metalen oppervlak.

## Installatie

Om de bridge aan te sluiten op uw DSL-modem steekt u de Ethernet-kabel in de Ethernet-ingang (aangeduid met )



Steek de meegeleverde voeding in de ingang aangeduid met . In sommige landen heeft u de convertor niet nodig; USB kan rechtstreeks op een internetmodem aangesloten worden voor de elektrische voeding.

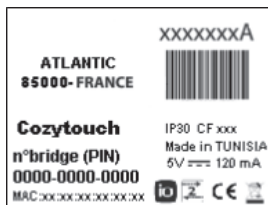


Vervolgens zal het LED-lampje beginnen branden, gedurende enkele tientallen seconden in verschillende kleuren, daarna blijft het groen.



## Configuratie

Met de Cozytouch app creëert u een account en verbindt u de bridge met uw aangesloten apparaten. Gelieve voor de configuratie en het gebruik van Cozytouch, de handleidingen van uw toestellen en de instructies van de COZYTOUCH app te raadplegen. Als u een account aanmaakt, zal u de PIN-code van de bridge moeten invoeren (deze code kan u terugvinden op de sticker aan de onderkant van de bridge).



## Specificaties

Cozybridge:

- IP30.
- Bedrijfstemperatuur + 5 °C tot 35 °C.
- Maximale gebruikshoogte: <2000m.
- Verontreinigingscategorie: Klasse 2.
- Vochtigheid in bedrijf: 30% tot 85%.
- Afmetingen (L x B x H): 110 x 71,25 x 28,13 mm.
- Plastic behuizing ABS-PC.
- Stroomverbruik bij normale werking: DC 5V 120mA Radio

Radio:

- Radiofrequentie 868.25MHz, 868.95MHz en 869.85MHz overeenkomstig de norm.

Voeding AC stroomadapter:

- 230V ~ 50Hz.
- Voeding 5V DC 0.5A.

## Recyclage en conformiteitsverklaring

Apparaten met dit symbool mogen niet samen met het huishoudelijk afval afgevoerd worden maar moeten apart ingezameld en gerecycleerd worden. De inzameling en recyclage van afgedankte apparatuur moet overeenkomstig de voorschriften en lokale richtlijnen gebeuren (WEEE 2002/96/EG).



Wij verklaren dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

## DE - Beschreibung

Die Cozytouch Bridge erlaubt vernetzte Atlantic Produkte zu steuern. Die Cozytouch App kann kostenlos vom Apple Store und Google Play geladen werden.



## Sicherheitshinweise

Übersicht: Lesen Sie die Bedienanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig bevor Sie das Gerät in Betriebnehmen. Folgen Sie genau den Anweisungen und bewahren Sie die Anleitung so lange wie das Produkt auf. Alle Installationen oder Benutzung ausserhalb des definierten Bereiches sind nicht gestattet. Dies bedeutet, wie auch jede Nichtbeachtung der Anleitung, den Haftungs- und Garantiausschluss.

Allgemeine Sicherheitsinformationen:

1. Nicht versuchen das Gerät zu öffnen.
2. Schläge und Stürze vermeiden.
3. Niemals das Gerät in Flüssigkeit tauchen.
4. Keine scheuernden oder ätzende Produkte zur Reinigung benutzen.
5. Dieses Gerät darf nicht im Aussenbereich benutzt werden.
6. Eine Benutzung oder Veränderung des Gerätes, welche nicht in der Anleitung beschrieben ist, kann zur gefährdung des Benutzers führen.

Das Abschalten des Gerätes kann nicht durch das Ziehen des Steckers erfolgen. Das Ethernet Kabel darf nicht direct an die Telefondose angeschlossen warden, nur an die DSL Box oder andere Netzwerkverteiler oder ein Ethernet Hub.

## Inhalt der Verpackung



1 x Bridge



1 x Stromversorgung

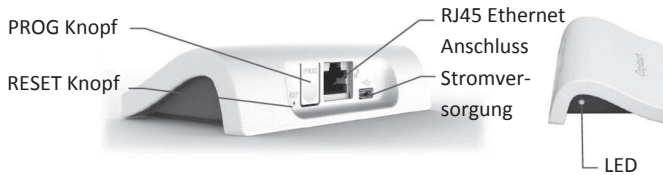


1 x Ethernet Kabel



1 x Anleitung

## Produktbeschreibung



Die LED zeigt den Betriebszustand der Bridge an:


- Grünes Licht: Internetverbindung hergestellt
- Rotes Licht: keine Internetverbindung
- Blinkende LED (grün, orange oder rot): Verbindungsaufbau

PROG und RESET knöpfe sind zur Zeit ohne Funktion bei der Cozytouch App.


## Installationsbedingungen

Sie müssen über eine Internetverbindung verfügen, DSL Box mit einer Ethernet Dose. Die Bridge in mindestens 30 cm Abstand vom Internet Modem stellen. Die Bridge nicht auf Metallfläche stellen.

## Installation

Die Bridge an die DSL Box anschliessen, indem das Ethernet Kabel an den Ethernet Anschluss gekennzeichnet mit dem Logo  angeschlossen wird.



Die Stromversorgung an den USB Anschluss  anschliessen. Das Netzteil ist in einigen Ländern nicht notwendig; das USB Kabel kann zur Stromversorgung direkt an die Box angeschlossen werden.



Dann wird die LED während 10 bis 30 Sekunden in verschiedenen Farben und am Ende nur grün leuchten.



## Verbindung

Die Einrichtung eines Accounts und die Verbindung der Bridge mit den vernetzbaren Geräten erfolgt über die App Cozytouch. Für die Grundeinstellungen und den Gebrauch von Cozytouch, die Bedienanleitung der Geräte und die Anweisungen der App COZYTOUCH beachten. Es ist notwendig, die PIN Nummer der Bridge bei der Anmeldung einzugeben (diese Nummer ist auf dem Aufkleber unter der Bridge).



## Technische Daten

Cozybridge:

- IP30.
- Betriebstemperatur + 5 ° C bis 35 ° C.
- Betrieb maximal Höhe ü.M. : <2000m.
- Umweltkategorie: Klasse 2.
- Luftfeuchtigkeit im Betrieb: 30% bis 85%.
- Abmessungen (L x W x H) 110 x 71.25 x 28.13 mm.
- Gehäuse ABS-PC.
- Stromverbrauch im Normalbetrieb: DC 5V 120mA Radio

Radio:

- Radiofrequenz 868.25MHz, 868.95MHz und 869.85MHz entsprechend dem Standard.

Netzteil:

- Eingang 230V ~ 50Hz.
- Ausgang 5V DC 0.5A.

## Recycling und Konformitätserklärung

Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separate gesammelt und entsorgt werden. Das Sammeln und die Wiederverwendung am Ende der Lebensdauer müssen entsprechend der lokalen Vorschriften erfolgen (DEEE 2002/96/CE).



Wir erklären, dass dieses Gerät den Anforderungen und anderen gültigen Vorschriften der Direktive 1999/5 / EC entspricht.

## SP - Presentación

El bridge Cozytouch permite controlar los productos Atlantic que sean compatibles con este dispositivo. La aplicación Cozytouch es gratuita y se puede descargar a través de Apple Store o Google Play.



## Advertencias

Resumen: Antes de instalar el bridge Cozytouch lea detenidamente este manual de instalación y las instrucciones de seguridad. Siga exactamente cada una de las instrucciones dadas y guarde este manual hasta la finalización de la vida del producto. Cualquier instalación o uso fuera del descrito se considerará inadecuado, y por tanto, como resultado del incumplimiento del presente manual, quedará excluido de la garantía.

Indicaciones generales de seguridad:

1. No trate de abrir el bridge.
2. Evite golpes y caídas.
3. Nunca intente sumergir la unidad en un líquido.
4. No use productos abrasivos o disolventes para la limpieza del producto.
5. No utilice este producto en exteriores.
6. Cualquier uso o modificación de este dispositivo fuera de los descritos en este manual puede crear situaciones de riesgo para el usuario.

El apagado del producto se consigue mediante la desconexión del enchufe. La interfaz Ethernet no debe ser nunca conectada directamente a la toma del teléfono. Por favor, conecte el bridge a su modem de DSL o a cualquier otro tipo de conmutador de red o puerto Ethernet.

## Contenido del pack



1 x Bridge



1 x Alimentación

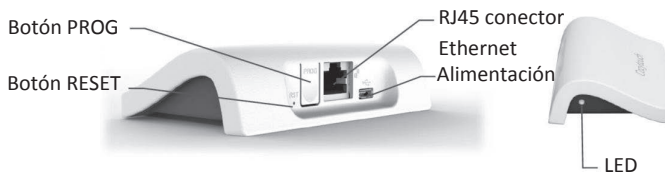


1 x Cable Ethernet



1 x Manual

## Descripción del producto




La luz LED indica el modo de operación en el que se encuentra:

- Luz verde: Establecida la conexión a internet.
  - Luz roja: Sin conexión a internet.
  - Luz parpadeando (verde, naranja o roja): Conexión en progreso.
- Los botones PROG y RESET no están activos en la App Cozytouch.


## Requisitos de instalación

Se debe disponer de conexión a internet y Módem DSL equipado con un puerto Ethernet. Sitúe el dispositivo a una distancia mínima de 30 cm al modem de internet. No coloque el dispositivo encima de una superficie metálica.

## Instalación

Conecte el bridge a su módem DSL conectando el cable Ethernet en la clavija Ethernet representada con el logo .



Conecte la toma de alimentación al conector representado con el logo . El conector no tiene validez en algunos países; Un cable USB puede ser conectado al modem para la conexión eléctrica.



Entonces la luz LED se iluminará cambiando de color durante unos segundos y finalmente permanecerá de color verde.





## Configuración

La creación de la cuenta de usuario y la conexión del bridge con los productos Atlantic debe realizarse siguiendo los pasos indicados en la App Cozytouch. Para la configuración y uso del Cozytouch, consulte el manual del producto y las instrucciones de la aplicación COZYTOUCH. Deberá introducir el número PIN del bridge (este número PIN se encuentra en la pegatina situada en la parte inferior del bridge que le será requerido durante la creación de la cuenta)



## Características

Cozybridge:

- IP30.
- Temperatura de funcionamiento + 5 ° C a 35 ° C.
- Altitud máxima de funcionamiento: <2000m.
- Grado de contaminación: Clase 2.
- Grado de humedad para su funcionamiento: 30% a 85%.
- Dimensiones (L x A x H) 110 x 71.25 x 28.13 mm.
- Caja de Plástico ABS-PC.
- Consumo en modo normal: DC 5V 120mA Radio

Radio:

- Radio frecuencia 868.25MHz, 868.95MHz y 869.85MHz de acuerdo a los estándares.

Fuente de alimentación AC adaptador:

- 230V ~ 50Hz.
- Fuente de alimentación 5V DC 0.5A.

## Reciclaje y declaración de conformidad

Los productos con este símbolo no deben ser rechazados junto con los residuos domésticos sino que deben ser recogidos separadamente y reciclados. El almacenamiento y reciclaje al final de la vida del producto debe ser acorde a las disposiciones y ordenanzas locales (R.D. 110/2015 de 20 de Febrero).



Se declara que este dispositivo cumple con los requisitos y demás disposiciones relativas de la Directiva 1999/5 / EC.

## Garantía

La instalación, uso y mantenimiento de este dispositivo debe ser conforme a las normas nacionales en vigor y a las instrucciones dadas en este manual. Según el Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre A. 123, este aparato otorga al consumidor una garantía legal efectiva por las posibles faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años desde la entrega, incluyendo los gastos de desplazamiento, mano de obra y cambio de piezas. Salvo prueba en contrario, se presumirá que las posibles faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a la entrega del producto, ya existían en el momento de la entrega.

La garantía se aplicará en el país de adquisición del producto bajo la condición de que haya sido instalado en el mismo país.

La sustitución de una pieza no prolonga la duración de la garantía. Para poder disfrutar de la garantía, acuda a su vendedor o instalador o póngase directamente en contacto con Atlantic ibérica: Servicio de Asistencia Técnica (SAT) C/ Molinot 59-61, P.I. Camí Ral 08860 Castelldefels (Barcelona). Tel: 902 45 45 66, Fax 902 45 45 20, mail: callcenter@groupe-atlantic.com.

Condiciones de expiración de la garantía: La garantía se extinguirá si la instalación del dispositivo no respeta las normas nacionales en vigor. Igualmente será motivo de extinción de la garantía un mantenimiento inadecuado, las reparaciones o recambios no realizados por el servicio técnico de la empresa o no autorizadas por la misma. El producto presentado en este manual de instrucciones puede ser modificado según las evoluciones técnicas y las normas en vigor.

## PT - Apresentação

A Cozytouch Bridge permite ~~a si~~ controlar os ~~seus~~ equipamentos “conectados” Atlantic. A aplicação Cozytouch é gratuita ~~de~~, basta efectuar o download a partir da Apple Store ou Google Play.



## Precauções

Leia o manual de instalação e instruções de segurança antes de instalar este equipamento. Siga de forma exacta as instruções apresentadas e guarde estas instruções até ao fim de vida do equipamento. Qualquer instalação ou utilização fora do descrito considera-se uma utilização inadequada, e como resultado do incumprimento do presente manual, é considerada excluída a garantia.

Indicações gerais de segurança:

1. Não abra a bridge.
2. Evite golpes e quedas.
3. Nunca tente submergir a unidade num líquido.
4. Não utilize produtos abrasivos ou dissolventes para a limpeza do equipamento.
5. Não utilize este equipamento no exterior.
6. Qualquer utilização ou modificação deste equipamento fora dos descritos neste manual pode criar situações de risco para o utilizador.

Para desligar o equipamento desconecte da rede. O interface Ethernet não deve ser conectado directamente na tomada do telefone. Por favor, conecte a bridge ao seu modem de DSL ou a qualquer outro tipo de comutador de rede através da porta Ethernet.

## Conteúdo do pack



1 x Bridge



1 x Alimentador

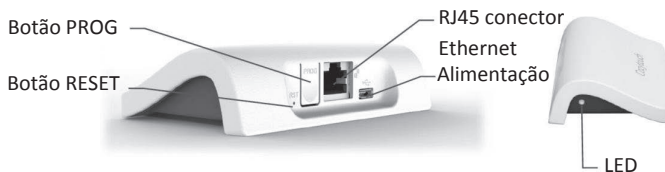


1 x Cabo Ethernet



1 x Manual

## Descrição do equipamento




A luz LED indica o modo de funcionamento em que se encontra:

- Luz verde: Estabelecida a conexão à internet.
  - Luz vermelha: Sem conexão à internet.
  - Luz piscando (verde, laranja ou vermelha): Conexão em progresso.
- Os botões PROG e RESET não estão activos na App Cozytouch.


## Requisitos de instalação

Deve dispor de uma conexão à internet e um Modem DSL equipado com uma porta Ethernet. Coloque o equipamento a uma distância mínima de 30 cm do modem da internet. Não coloque o equipamento em cima de uma superfície metálica.

## Instalação

Conecte a bridge ao seu modem DSL conectando o cabo Ethernet na entrada de Ethernet representada com o símbolo .



Conecte a alimentação ao conector representado com o símbolo . A conexão não tem validade em alguns países; O cabo USB pode ser conectado ao modem para a conexão eléctrica.

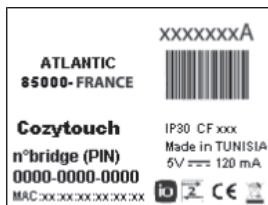


A luz LED iluminar-se-á piscando a luz durante uns segundos e finalmente permanecerá fixa a cor verde.



## Configuração

A criação da conta de utilizador e a conexão da bridge com os equipamentos Atlantic deve realizar-se seguindo os passos indicados na App Cozytouch. Para a configuração e utilização do Cozytouch, consulte o manual do equipamento e as instruções da aplicação COZYTOUCH. Deverá introduzir o número PIN da bridge (este número PIN encontra-se no autocolante situado na parte inferior da bridge que lhe será solicitado durante a criação da conta)



## Características

Cozybridge:

- IP30.
- Temperatura de funcionamento + 5 ° C a 35 ° C.
- Altitude máxima de funcionamento: <2000m.
- Grau de contaminação: Classe 2.
- Grau de humidade para seu funcionamento: 30% a 85%.
- Dimensões (L x A x H) 110 x 71.25 x 28.13 mm.
- Caixa de Plástico ABS-PC.
- Consumo em modo normal: DC 5V 120mA Rádio

Rádio:

- Rádio frequência 868.25MHz, 868.95MHz y 869.85MHz de acordo com o regulamentado.

Fonte de alimentação AC adaptador:

- 230V ~ 50Hz.
- Fonte de alimentação 5V DC 0.5A.

## Reciclagem e declaração de conformidade

Os produtos com este símbolo não devem ser colocados junto com os resíduos domésticos, pois devem ser recolhidos separadamente e reciclados. O armazenamento e a reciclagem ao final de vida do equipamento deve ser feita de acordo com as disposições e as leis locais do Decreto-Lei nº 73/2011.



Declara-se que este equipamento cumpre com os requisitos e as demais disposições relativas da Directiva1999/5 / EC.

## IT - Presentazione

Il Bridge Cozytouch vi consente di controllare i vostri prodotti Atlantic. L'applicazione Cozytouch è scaricabile gratuitamente da Apple Store e Google Play.



## Avvertenze

Panoramica: Leggere questo manuale di installazione e le istruzioni di sicurezza prima di installare questo prodotto. Seguire esattamente ciascuna delle istruzioni descritte e mantenere le istruzioni. Ogni installazione o utilizzo al di fuori del campo di applicazione definito o qualsiasi inosservanza alle istruzioni causerebbe l'esclusione di responsabilità e garanzia.

Informazioni generali per la sicurezza:

1. Non tentare di aprire il bridge.
2. Evitare urti e cadute.
3. Non tentare mai di immergere l'unità in liquidi.
4. Non usare abrasivi o solventi per pulire il prodotto.
5. Non utilizzare il prodotto all'aperto
6. Qualsiasi utilizzo o modifica su questo apparecchio non elencata in questo manuale può causare un pericolo per l'utente.

Lo spegnimento del prodotto non può essere effettuato scollegando la spina. L'interfaccia Ethernet non deve mai essere collegato direttamente ad una presa telefonica. Si prega di collegarsi alla vostro modem/router ADSL o qualsiasi altro tipo di switch di rete o hub Ethernet.

## Contenuto della confezione



1 x Bridge



1 x Alimentatore

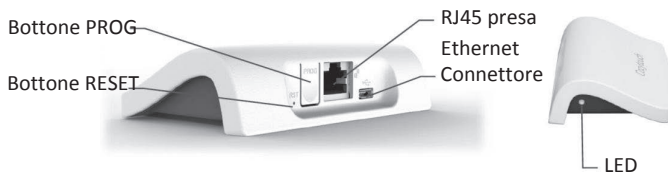


1 x cavo Ethernet



1 x manuale

## Descrizione prodotto



Il LED indica la modalità operativa del bridge:


- Luce verde: connessione internet stabilita
- Luce rossa: nessuna connessione internet
- LED lampeggiante (verde, arancio o rossa): connessione in corso

I pulsanti PROG e RESET non sono attualmente operativi nella App Cozytouch.


## Requisiti per l'installazione

E' necessario disporre di una connessione internet, un modem/router ADSL con una porta Ethernet. Posizionare il bridge ad una distanza minima di 30 cm dal modem internet. Non posizionare il bridge su una superficie metallica

## Installazione

Collegare il bridge al vostro modem ADSL, inserendo il cavo Ethernet nella presa Ethernet rappresentata dal logo .



Collegare l'alimentatore incluso al connettore rappresentato dal logo . Il convertitore è inutile per alcuni paesi; la USB può essere collegata direttamente ad un modem internet per l'alimentazione elettrica

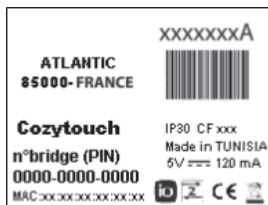


Il LED si accenderà cambiando colore per qualche decina di secondi e infine rimarrà verde



## Configurazione

La creazione dell' account e il collegamento al bridge con i vostri prodotti deve essere effettuato tramite l'applicazione Cozytouch. Per la configurazione e l'uso di Cozytouch, consultare i manuali dei dispositivi e le istruzioni dell'applicazione COZYTOUCH. Sarà necessario inserire il codice PIN numerico del bridge (questo numero è sull'adesivo sotto il bridge e sarà richiesto al momento della creazione dell'account).



## Specifiche

Cozybridge:

- IP30.
- Temperatura di esercizio + 5 ° C to 35 ° C.
- Altitudine massima: <2000m.
- Categoria di inquinamento: Classe 2.
- Umidità di funzionamento: da 30% a 85%.
- Dimensioni (L x W x H) 110 x 71.25 x 28.13 mm.
- Scatola di plastica ABS-PC.
- Potenza assorbita in normale esercizio: DC 5V 120mA Radio

Radio:

- Radio frequenza 868.25MHz, 868.95MHz e 869.85MHz in accordo con gli standard.

Alimentazione adattatore:

- 230V ~ 50Hz.
- Alimentazione 5V DC 0.5A.

## Smaltimento e dichiarazione di conformità

I dispositivi con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici ma devono essere raccolti separatamente e riciclati. La raccolta e lo smaltimento devono essere effettuate secondo le disposizioni e le ordinanze locali (DEEE 2002/96/CE).



Si dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti alla direttiva 1999/5 / EC.



## PL - Prezentacja produktu

Mostek Cozytouch pozwala na sterowanie podłączonymi produktami Atlantic. Aplikacja Cozytouch jest łatwa do pobrania z Apple Store oraz Google Play.



## Bezpieczeństwo

Informacje ogólne: Przed instalacją produktu przeczytaj niniejszą instrukcję instalacji oraz instrukcję bezpieczeństwa. Przestrzegaj wszystkie podane wskazówki i zachowaj instrukcję wraz z produktem. Każda instalacja lub użytkowanie produktu poza określonym zakresem zastosowania jest niezgodne. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji w zakresie prawidłowego użytkowania urządzenia powoduje wyłączenie odpowiedzialności producenta i utratę gwarancji.

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa:

1. Nie należy próbować otwierać urządzenia.
2. Należy unikać wystawiania urządzenia na oddziaływanie wstrząsów i upadków.
3. Nigdy nie należy próbować zanurzać urządzenia w cieczy.
4. Do czyszczenia produktu nie należy stosować materiałów ściernych ani rozpuszczalników.
5. Nie należy korzystać z produktu na zewnątrz.
6. Jakiegokolwiek użycie lub modyfikacja urządzenia niewymieniona w niniejszej instrukcji może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Nie należy wyłączać produktu poprzez odłączenie wtyczki zasilania. Nigdy nie wolno podłączać interfejsu Ethernet bezpośrednio do gniazdka telefonicznego. Proszę go podłączyć do skrzynki DSL lub innego rodzaju przełącznika sieciowego lub innego huba Ethernet.

## Zawartość opakowania



1 x Mostek



1 x Zasilacz

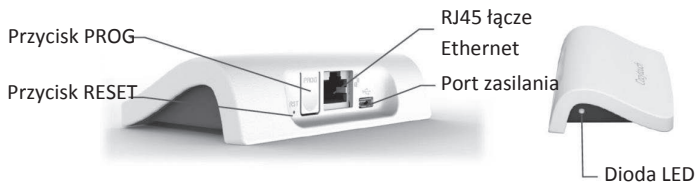


1 x Kabel Ethernet



1 x Instrukcja

## Opis Produktu




Dioda LED wskazuje tryb pracy mostka:

- Zielone światło: aktywne połączenie internetowe
  - Czerwone światło: brak połączenia internetowego
  - Migająca dioda LED (zielona, pomarańczowa lub czerwona): połączenie w toku
- Przyciski PROG i RESET nie mają na razie funkcji w aplikacji Cozytouch.


## Wymagania instalacyjne

Niezbędne do instalacji są: połączenie internetowe, skrzynkę DSL wyposażoną w port Ethernet. Należy umieścić mostek w minimalnej odległości 30 cm od modemu internetowego. Nie należy umieszczać mostka na metalowej powierzchni.

## Instalacja

Podłącz mostek do skrzynki DSL, podłączając kabel Ethernet na złączu Ethernet przedstawionym przez logo .



Podłącz załączony zasilacz do złącza przedstawionego przez logo . Konwerter jest beużyteczny dla niektórych krajów; można bezpośrednio podłączyć USB do gniazda internetowego w celach zasilania energii.

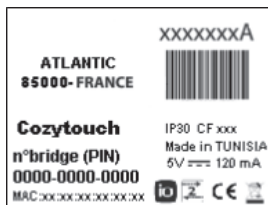


Następnie zaświeci się dioda LED zmieniając kolor przez kilkadziesiąt sekund i ostatecznie pozostanie zielona.



## Konfiguracja

Utworzenie konta i połączenia mostka z kompatybilnymi produktami dokonywane jest za pomocą aplikacji Cozytouch. W celu konfiguracji oraz wykorzystania Cozytouch, należy odnieść się do instrukcji obsługi urządzeń i instrukcji stosowania COZYTOUCH. Konieczne będzie wprowadzenie numeru PIN mostka (ten numer znajduje się na etykiecie na spodzie mostka i będzie wymagany podczas tworzenia konta).



## Specyfikacje

Cozybridge:

- IP30.
- Temperatura pracy + 5 ° C to 35 ° C.
- Maksymalna wysokość pracy: <2000m.
- Kategoria zanieczyszczenia : Klasa 2.
- Wilgotność: 30% do 85%.
- Wymiary (L x W x H) 110 x 71.25 x 28.13 mm.
- Plastikowa skrzynka ABS-PC.
- Pobór mocy w normalnym trybie pracy: DC 5V 120mA Radio

Fale Radiowe:

- Częstotliwość Radiowa 868.25MHz, 868.95MHz oraz 869.85MHz zgodnie ze standardem.

Zasilanie zasilacz AC:

- 230V ~ 50Hz.
- Zasilanie 5V DC 0.5A.

## Recykling i deklaracja zgodności

Urządzenia z takim symbolem nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi, muszą one być zbierane osobno i poddawane recyklingowi. Zbieranie i recykling produktu zużytego musi być wykonany zgodnie z przepisami i lokalnymi rozporządzeniami (DEEE 2002/96/CE).



Oświadczamy, że urządzenie jest zgodne z wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5 / EC.

